



T.S. Lines (Japan) Ltd.

Frontier Akihabara Building 6th FL,
8-5, Ueno 5-Chome, Taito-Ku, Tokyo 110-0005 Japan
Tel:81-3-5826-8731 Fax:81-3-5826-8955

2023 年 9 月 4 日

お客様各位

ティ・エス・ラインズ・ジャパン株式会社

**“国慶節”時期に於ける中国華南向け(香港・蛇口経由)
特殊コンテナ並びに危険品に関する船積みについて**

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。

さて、中国は国慶節のため 9 月 29 日より 10 月 6 日まで祝日になります。この期間、香港もしくは蛇口経由で華南地域に船積みする場合、下記の点にご留意頂きますようお願い申し上げます。

今後とも弊社サービスをご用命賜りますようお願い申し上げます。

敬具

-記-

<特殊コンテナ(Flat-Rack・Open Top・Reefer)・危険品>

9 月 18 日から 10 月 9 日までの間に、香港・蛇口に到着する華南向けのブッキングの受け付け可否に関しては、担当営業・カスタマーサービスまでご確認ください。

< General Cargo >

通常通りお受けいたします。

ただし、9 月 28 日から 10 月 6 日に香港・蛇口に到着する本船に船積みされた場合、遅延なく貨物明細(中国語で書かれたもの)を下記連絡先までご提出下さい。

また、Shipper (荷主様)より Consignee (受荷主様)へその旨、ご連絡頂きますようお願い致します。

【連絡先】

※香港経由: T.S. Lines Ltd (H.K.) T/S Dept.
Tel. #852-3413-2160~2170
e-mail address: tsd@tslines.com.hk

※蛇口経由: Shanghai T.S. Shipping Agency Co. Ltd Shenzhen Branch T/S Dept.
Tel. #+86-755-25159848 (EXT NO.5007~5010)
e-mail address: szpts@tslines.com.cn

尚、ご不明な点などございましたら、弊社営業担当又はカスタマーサービスまでご連絡ください。

以上